

BULLETIN
de l'association des familles
Poitras



Vol. 7 No: 2 Avril 1995

2e semestre

**POUR TOUTES INFORMATIONS CONCERNANT
FOR ANY INFORMATION CONCERNING**

**L'ASSOCIATION DES POITRAS / POITRAS ASSOCIATION
LA GÉNÉALOGIE DES POITRAS / POITRAS GENEALOGICAL INFORMATION
LES ARTICLES POUR LE BULLETIN / BULLETIN ARTICLES**

s.v.p.

please

CONTACTEZ - CONTACT

LA SECRÉTAIRE / THE SECRETARY

**SUZANNE POITRAS
2075 RUE PRATTE, # 101
ST-HYACINTHE, QC. CANADA.
J2S 7W5
(514) 773-8156**

Chers membres,

Le 25 février dernier, le C.A. de notre association s'est réuni à Montréal pour élire un nouveau vice-président et un nouveau membre du C.A. suite à la démission d'Yvonne Plouffe-Poitras. Je voudrais profiter, ici, de l'occasion pour remercier Yvonne pour son travail inlassable auprès de l'association pendant sept ans de dévouement. Merci également pour sa disponibilité lors des nombreuses réunions dans sa maison. Nous espérons bien vous revoir un jour au sein de cette organisation que vous avez mise sur pied, vous et votre mari, René. Nous aurons certainement l'occasion de souligner d'une façon tangible votre implication au sein de l'association.

Comme je le disais, nous avons élu comme vice-président, M. Adolphe Montemiglio de Laval. Il était déjà membre du C.A. Le nouveau membre élu du C.A. est notre ami de tous, G.-Amédée Poitras de L'Assomption. Je voudrais remercier au nom de tous les membres, ces élus qui, je l'espère, apporteront du sang neuf et des idées nouvelles pour que notre association puisse répondre pleinement aux attentes des membres actuels.

Déjà, nous avons planifié quelques activités pour les mois qui viennent. En voici quelques-unes.

- a) Le président, Gilles Poitras, et la secrétaire Suzanne Poitras participeront à la fin d'avril, au congrès de la Fédération des familles-souches québécoises qui se tiendra cette année, le 28, 29 et 30 avril, au Château Joliette, à Joliette. Nous sommes certains que ces rencontres et échanges apporteront de l'eau au moulin de notre association. Nous profiterons de l'expérience des autres pour faire de notre association une des plus intéressantes et des plus compétitives.
- b) Notre rencontre à la Cabane à sucre de

Dear members,

On February 25, the Administrative Committee of our Association met in Montreal to elect a new vice-president and a new member, following the resignation of Yvonne Plouffe-Poitras. I would like to profit by this occasion to thank her for her excellent work for the association for the last seven years. Our thanks equally for having put her home at our disposal for many meetings. We sincerely hope to see you again with your husband Rene as members of this administration that you so well established. We will later on have the occasion to express our profound gratitude in a more tangible way.

As mentioned above, at this meeting Mr Adolphe Montemiglio from Laval was elected vice-president. He was already a member of the Administrative Committee. The new elected member of the committee is Mr G.-Amédée Poitras from L'Assomption. In the name of all members I would like to thank them for having accepted these nominations. No doubt that they will bring new ideas so that the association can respond more and more to the wishes of its members.

Already, some activities have been organised for the coming months. Here are some of them:

- a) The President, Mr Gilles Poitras and the Secretary, Mrs Suzanne Poitras, will take part in the meeting of the Federation of the old Families of Quebec that will take place at the Château Joliette on 28, 29 and 30 of April. We

L'Assomption. Elle sera du passé lors de la publication du Bulletin.

c) Notre pique-nique, qui aura lieu encore cette année au Camp Mariste à Rawdon, le 8 juillet 95 à 10h00.

d) Nous préparons également, un autre voyage en France pour 1996. Nous vous donnerons plus de détails lors de la parution des prochains bulletins. C'est notre ami, G-Amédée qui nous a apporté cette idée lors de notre dernière réunion.

e) Nous travaillons toujours notre dictionnaire généalogique des Poitras. Je voudrais inviter tous les Poitras et amis qui ont des arbres généalogiques de nous les communiquer, soit à Suzanne Poitras, secrétaire ou Gilles Poitras, président.

f) Enfin, Adolphe Montemeglio et sa femme Thérèse Poitras-Montemeglio ont été nommés responsables de la région de Laval. Ils se sont offerts avec enthousiasme à contacter tous les Poitras de cette région de l'Ile Jésus afin de faire connaissance et d'échanger sur leur parenté et leurs descendances et aussi faire connaître notre association.

Comme vous le voyez, les activités ne manqueront pas et nous comptons bien sur tous les membres pour garder vive la flamme de notre association. Pour terminer, je voudrais vous citer une phrase qui m'a frappé en lisant le dernier volume sur Félix Leclerc. Elle est de Guy Maufette et devrait nous servir de leitmotiv pour les années qui viennent: "**L'avenir appartient à ceux qui savent cultiver la fine fleur du passé.**"

Gilles Poitras, président.

shall profit by the experience of others during these meetings to help our own association to become one of the best.

b) The meeting at the Sap-house at L'Assomption which will be a thing of the past when you get this letter.

c) Our picnic wich will be held once more at Marist Camp, Rawdon, on 8th July, 10 a.m.

d) We prepare another trip to France in 1996 at the suggestion of our friend A.-Amédée. The following bulletins will give you more information about this project.

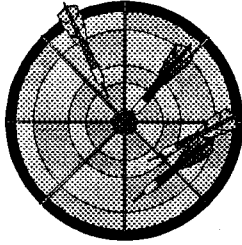
e) The work done to produce the genealogical dictionary carries on. I kindly invite all members who have genealogical trees to communicate with the secretary or the president.

f) Finally, Mr. Adolphe Montemiglio and his wife Thérèse Poitras-Montemeglio have been appointed responsible for the region of Laval. They have accepted with enthusiasm this opportunity to contact all the Poitras of this region in order to get acquainted and let them know of the association.

As you can see there are plenty of projects to come and we rely on the assistance of all members to make a growing success of our association. To end this letter, I would like to share with you this quote from Guy Maufette in his book on Felix Leclerc. "**The future belongs to those who cultivate the beautiful flower of the past.**"

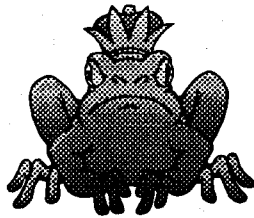
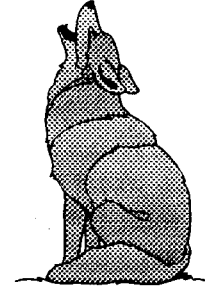
Gilles Poitras, president.

PIQUE-NIQUE DES FAMILLES POITRAS



Comme c'est l'habitude entre les rassemblements quinquennaux, nous vous invitons tous encore cette année à notre pique-nique annuel qui se tiendra toujours à Rawdon, le 8 juillet 1995. Le prix d'entrée pour les adultes (en bas de 15 ans) est de \$5.00.

Ce pique-nique est organisé spécialement pour les enfants puisque des activités sont prévues pour eux dans l'avant-midi et dans l'après-midi. Nous, les adultes, nous en profitons pendant l'avant-midi pour faire notre assemblée générale. Nous essayerons de nous limiter le plus possible afin que les membres puissent profiter de la nature exceptionnelle de juillet (en excluant toujours les sales bêtes, nos maringouins). Dans l'après-midi, nous organiserons aussi des activités pour les adultes. (Pétanques, jeux de poche, baignade, etc.). Nous promettons des récompenses à ceux et celles qui participeront aux activités.



Vous pouvez apporter votre repas, comme vous pouvez vous servir à la cafétéria. (\$5.00 par personne et \$2.50 par enfant). Lors du dîner à la cabane à sucre, les gens de l'Assomption m'ont promis d'être là. On verra bien si ces gens tiennent parole.

Il serait préférable, pour la bonne organisation de la journée, de vous procurer les billets d'entrée qui sont disponibles à notre secrétariat: (Voir la page 2 pour l'adresse).

Quand? Le 8 juillet 1995

Où? Au Camp Mariste de Rawdon.

Heure? De 10 heures à 16.00 heures.

Le soleil de notre sourire, la chaleur de notre amitié et la beauté du paysage seront au rendez-vous.



Nous, nous y serons. ET VOUS?

Recherches sur un facteur d'orgues.

Je recherche des facteurs d'orgues. Chez moi, à L'Assomption, il y a une chapelle attenante à un hospice et orphelinat qui, autrefois, était dirigé par les Soeurs de la Providence. Aujourd'hui ce bâtiment a été transformé en Centre pour soins prolongés par le réseau de la santé du Québec. Dans cette chapelle construite dans les années 1880, au jubé, il y a un orgue, portant la plaque du manufacturier: "Poitras et Frères, L'Assomption". Je me suis informé à des personnes âgées si on avait entendu parler de manufactures d'orgues à L'Assomption. J'ai fait des recherches dans les archives de la ville et mes recherches se sont avérées vaines. Les Poitras de la région de St-Hyacinthe sont originaires de L'Assomption. Il est possible que ces Poitras, qui ont travaillé dans cette industrie aux orgues Casavant et qui en ont appris les secrets, soient revenus dans la région de leurs parents pour en faire une industrie. A ce jour, je n'ai rien trouvé. Si quelqu'un parmi les lecteurs pouvait me renseigner, je lui serais reconnaissant.

G.-Amédée Poitras.

Comment est née une tradition.

René Poitras, fils de Félicité Masson et de Philippe Poitras est né le 6 octobre 1906. Il épouse Bernadette Therrien le 23 avril 1927 à la paroisse Ste-Catherine-de-Sienne à Montréal. De cette union, naîtront sept enfants. Jacqueline, Denis, Jeannette, Roger, Gérard, Jean et Denise. René est décédé le 23 décembre 1956. Quant à Bernadette, elle quitta notre terre le 31 janvier 1976.

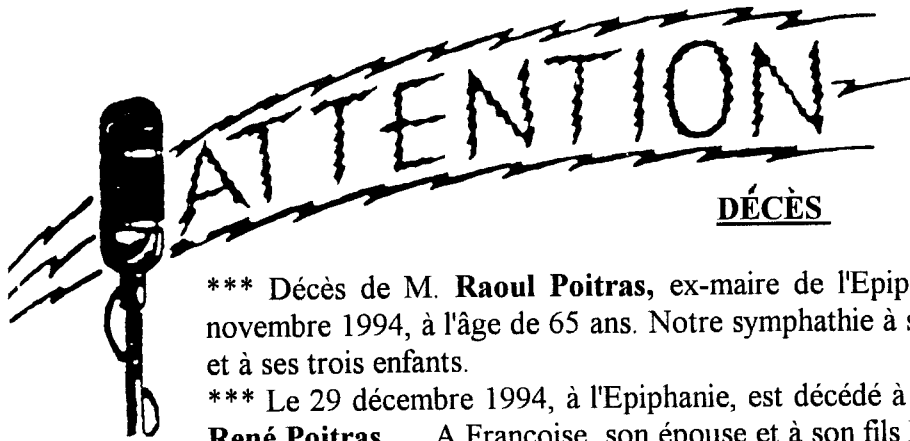
A ce jour, les sept enfants se sont mariés et ont donné naissance à 16 petits-enfants. Six des petits-enfants ont pris conjoints pour donner 9 arrière-petits-enfants.

Lors du mariage du premier petit-enfant en 1977, Roger prit l'initiative de lire aux nouveaux époux une adresse relatant l'origine des Poitras au Québec et les faits connus à l'époque de notre ancêtre. Roger remit aux nouveaux mariés une rose et l'arbre généalogique de la famille de Bernadette et de René Poitras. Il s'engagea à répéter le même geste pour chaque petit-enfant.

Le 7 août 1994, lors d'un dîner regroupant la famille de Bernadette et de René, suite au mariage de Diane, fille de Roger, à Pierre Morin, le 4 janvier 1994, le cérémonial se répéta et Diane et Pierre reçurent l'arbre généalogique à jour, une peinture de la Grand-Maison et 6 roses, étant la 6ième petite-enfant à se marier. Roger avait invité pour l'occasion notre président d'alors et son épouse.

Peut-être que cette initiative pourrait être imitée par d'autres, car c'est ainsi que l'on rejoint le futur, le présent et notre passé.

Roger Poitras, Montréal.



*** Décès de M. **Raoul Poitras**, ex-maire de l'Epiphanie, survenu le 6 novembre 1994, à l'âge de 65 ans. Notre sympathie à son épouse Pierrette et à ses trois enfants.

*** Le 29 décembre 1994, à l'Epiphanie, est décédé à l'âge de 70 ans, M. **René Poitras**, A Françoise, son épouse et à son fils Michel, nos sincères condoléances.

*** Egalement, nous apprenions dernièrement le décès d' **Ernest L. Poitras** (#859) qui demeurait à Leesburg, Floride, USA.. Nous ignorons la date du décès pour le moment.

*** Samedi, le 11 mars, est décédée **Laurette Poitras**,(#512) à l'âge de 65 ans. Elle était l'épouse de Gabriel Desrochers et la mère de Monique et Robert. Elle était membre de l'Ordre du St-Sépulcre de Jérusalem. Les funérailles ont été présidées par Mgr Chimichella, évêque auxiliaire de Montréal en l'église St-Enfant-Jésus de Pointe-aux-Trembles, le 14 mars 1995.

*** A Montréal, le 21 janvier 1995, est décédé **M. Bruno Laframboise**, époux de Sylvie Poitras. Il était le beau-frère de René et le neveu de Denise P. Poitras et de Roger.

*** A Joliette, le 7 mars 1995, est décédée **Camilla Poitras-Lepage**, (#745) veuve d'Ambroise Lepage. Elle était de St-Côme et avait 95 ans, 11 mois et 7 jours à son décès.

*** A Trois-Rivières, le 22 mars 1995 est décédé à l'âge de 68 ans, **Gertrude Lacombe**, épouse de Roland Poitras de Trois-Rivières.

A tous les membres de ces familles, nous offrons notre plus profonde sympathie et nous demandons à nos membres une prière pour eux.

L'Association des familles Poitras tiendra son assemblée générale, au Camp Mariste, le 8 juillet prochain.

Nous avons imprimé la formule de demande pour faire partie du conseil d'administration. Nos règlements nous informent que la demande soit faite au moins deux mois avant l'assemblée générale.

Tous les membres intéressés peuvent remplir le formulaire de la page suivante et le retourner au secrétariat avant le 8 mai 1995.

Vous êtes tous invité(es).

ASSOCIATION DES FAMILLES POITRAS INC.

FORMULE DE MISE EN CANDIDATURE

Je _____ désire poser ma candidature pour faire partie
de l'exécutif du conseil d'administration de l'Association des Familles Poitras Inc.

(Signature)

(Date)

Signatures de deux membres en règle:

N.B. Ceux qui désirent faire partie du conseil d'administration devront faire leur demande avant le 8 mai 1995 à:

ASSOCIATION DES FAMILLES POITRAS INC.
2075 rue Pratte, #101.
St-Hyacinthe, Qc. Canada
J2X 7W5

JEAN-CLAUDE POITRAS À POINTE-À-CALLIÈRE

Création artistique portant la griffe de notre réputé collègue Jean-Claude Poitras et fierté du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, le costume officiel du personnel d'accueil se distingue de celui des autres musées. Pour en apprécier toute la symbolique, reportons-nous à l'époque où le projet de musée filait à très vive allure et laissons la directrice de la recherche, Mme Sylvie Dufresne, nous raconter sa petite histoire.

" Tout était en chantier: bâtiment, exposition, recrutement du personnel. Après avoir analysé les créations de nombreux couturiers, leur style et leur expérience de la conception de costumes, l'équipe du musée rencontrait Jean-Claude Poitras. Il fut alors mis au parfum du projet et de ce qui le particularisait: contenu archéologique et thématique historique. L'accent étant placé sur la notion de rencontre des populations amérindiennes, françaises, britanniques, nord-américaines et québécoises, ces notions de carrefour et d'héritage culturel frappèrent l'imagination du créateur."

Jean-Claude Poitras conçut donc avec brio, un élégant costume trois-pièces, très pratique par surcroît. Un chemisier de couleur figue ou noir, un pantalon ou jupe-culotte à plis de couleur noir et un magnifique gilet sans manche qu'il décoda ainsi:

* les parures, en forme d'énormes pastilles noires, rappellent les tatouages et les colifichets amérindiens;

* l'aiguillette, au dos du gilet légèrement cintré, fait référence à la redingote militaire des régiments français;

* les couleurs rouge et noir du gilet porté par les guides-animateurs, rappellent les tuniques britanniques et, pour distinguer le personnel d'accueil, ceux-ci portent le même gilet mais de couleur soleil doré et figue;

* le col de tricot et la texture feutrée du tissu utilisé s'inspirent des gilets portés par les étudiants des high school américains.

En plus d'agrémenter l'environnement de ses chaudes couleurs, ce costume permet de reconnaître facilement le personnel du musée.



D'autres Poitras de Montréal à Pointe-à-Callière

En octobre 1993, le musée part à la conquête d'Amis, protecteurs de la richesse archéologique et historique de Montréal. Suite à une campagne de recrutement fort originale, les 352 premières personnes qui répondent à l'appel, forment la première cuvée des Amis de Pointe-à-Callière et passent à l'histoire, en octobre 1994.

Activité couronnée par la réalisation d'un tableau d'honneur, accroché dans le hall d'entrée du musée, où sont inscrits les noms des premiers Amis, chacun représentant une année de l'histoire de Montréal. Parmi eux, cinq Poitras de Montréal passionnés d'archéologie et d'histoire: Odette, Suzanne, Louis-Philippe, Francine, Georges, descendants de Joseph-Lucien.

Avec les années, ce tableau deviendra une pièce de collection et d'histoire du musée. Fort moderne, matériau et format d'aujourd'hui, il porte une très grande majorité de noms... d'hier, encore fièrement portés par les descendants des pionniers de la Nouvelle-France. Et notre ancêtre Jean Poitras y est fort bien représenté.

Cette présence toute tranquille soutient l'éclatante signature artistique de Jean-Claude Poitras.

Le musée dans la ville de Montréal.

Orgueil des montréalais, construit sur les lieux mêmes de la fondation de leur ville en 1642, le Musée d'archéologie et d'histoire est situé à la périphérie sud-ouest du Vieux-Montréal d'aujourd'hui. Plus précisément sur la Pointe-à-Callière, autrefois au confluent du fleuve Saint-Laurent et de la rivière Saint-Pierre. Pointe de terre maintenant à la croisée de la rue de la Commune, qui longe le Saint-Laurent, et de la Place d'Youville, qui s'ouvre sur la Place Royale, premier centre français d'activités à Montréal.

Unique et original, le musée nous dévoile, entre autres, les fortifications de la ville, le premier cimetière catholique, la canalisation de la petite rivière Saint-Pierre, vestiges de la présence française si longtemps cachés aux Montréalais, en fait jusqu'en 1992. Une collection d'artefacts, recueillis lors des fouilles archéologiques, rappellent la riche histoire de la ville.

Rappelons-nous que, depuis le 17^e siècle, avant-postes, forts, communes, bourgs, côtes, villages, municipalités et villes ont été successivement développés, d'abord sur les rives des nombreux cours d'eau qui entourent l'île de Montréal, puis ailleurs sur l'île. Nous oublions souvent que la superficie originelle de Montréal est demeurée à peu près celle du Vieux-Montréal d'aujourd'hui jusqu'en 1883. Jusqu'alors, chacune des agglomérations de l'île de Montréal avait graduellement acquis sa propre administration et la vie sociale s'y déroulait à l'écart de la ville de Montréal. Tous les montréalais de longue souche connaissent bien la notion de quartier, si souvent étrangère aux autres citoyens.

Les Poitras dans l'histoire de Montréal.

L'architecture et les activités du Musée d'archéologie et d'histoire s'articulent autour d'événements qui ont jalonné plus de cinq siècles de vie montréalaise.

Comment ne pas être touché qu'un Poitras s'inscrive aujourd'hui dans cette continuité historique des descendants de notre ancêtre commun qui ont laissé leurs traces dans le Montréal d'hier. Si chacune de mes nombreuses visites au musée me permet d'admirer la création de Jean-Claude Poitras, ma mémoire me rappelle constamment les nombreux Poitras qui ont vécu et circulé tout autour de la Pointe-à-Callière, aux 18^e, 19^e et 20^e siècles.

Dans un prochain texte, j'emprunterai à notre généalogiste Guy Poitras de Québec, plusieurs des renseignements qui agrémentent mon voyage imaginaire dans le temps. Je le ferai en compagnie des Poitras du Montréal d'autrefois et non de ceux et celles qui se sont installés ailleurs sur l'île, au cours de la même période. (A suivre)

Odette Poitras, consultante en communication, Montréal.

CONSEILS PRATIQUES POUR VOS VACANCES EN FRANCE

Très souvent, lorsque des canadiens, POITRAS ou autres, passent nous visiter pendant leurs vacances en France, leur première critique est le coût de la vie élevé à PARIS, notamment dans le domaine de l'hébergement. Tout y est dispendieux : hôtels, petits déjeuners, communications téléphoniques à partir des hôtels, etc... Aussi, nous avons pensé vous donner quelques adresses et indications qui pourront vous permettre de voyager à meilleur prix dans la capitale française, mais également en province.

Les hôtels :

Vous trouverez ci-jointe une liste de quelques petits hôtels, à PARIS, à des prix abordables. Pour ne pas avoir de surprises, réservez directement du Canada sans passer par une agence de voyages. Faites vous confirmer le prix de la chambre. Envoyez une confirmation écrite dont on vous accusera réception.

Autrement, une autre formule d'hôtellerie peu dispendieuse, que vous trouverez tant à PARIS que dans toute la France est proposée par des chaînes, telles que :

- Climat de France (entre 220 et 350 F)
- Campanile (250 à 400 F)
- Formule 1 (aux alentours de 130 - 150 F)
- Fasthotel (150 F environ)
- 1ère classe (150 F environ)
- Baladins (150 F environ), etc...

Si vous prenez un repas au restaurant de l'hôtel (Climat de France, Campanile), très souvent il y a possibilité de buffet et on y mange très bien pour des prix très abordables. Par contre, dans les autres chaînes, il n'y a pas possibilité de prendre de repas.

Le petit déjeuner :

Bon nombre de nos visiteurs se sont vu facturer les petits déjeuners dans certains hôtels à 70 voire 80 F pour 1 café ou 1 thé accompagné d'un croissant et d'un morceau de pain avec un peu de beurre et de confiture. Renseignez-vous avant de le commander pour ne pas avoir de mauvaises surprises lorsque la note vous sera présentée.

Mais, vous avez d'autres possibilités :

- soit sortir de l'hôtel et aller le prendre dans un petit café
- soit aller à la boulangerie et acheter des croissants, des petits pains au chocolat, aux raisins, des brioches, et aller vous installer dans un petit bistrot où vous commanderez un café, un thé ou un chocolat.

Évitez les cafés situés sur les grands boulevards. Préférez les petits troquets situés dans les petites rues.

Repas du midi :

N'hésitez pas à pique-niquer et à faire vos courses dans les magasins des grandes surfaces où les prix sont moins élevés que chez les petits commerçants et les produits souvent d'aussi bonne qualité. Arrêtez-vous pour ce repas dans un endroit agréable.

Carburants :

Par rapport au Canada, l'essence et le gas-oil sont chers en France. Tankez-vous plutôt aux stations-service des centres d'achats : Leclerc, Super U, Intermarché, etc... Il y a parfois des différences très importantes entre les prix pratiqués chez eux et chez les petits détaillants. Sur autoroutes, les prix sont encore plus élevés : faites le plein avant d'y accéder.

Location d'automobile :

Si vous visitez la France et/ou l'Europe sur deux semaines et plus, prévoyez la formule achat-rachat ; vous sauvez ainsi la T.V.A. de 33,33 %, soit une économie de presque 300 \$ par semaine.

Avion :

Pour 100 \$ de plus, surtout sur Airtransat, optez pour la classe Club ; vous serez installés plus confortablement et vous aurez un service de beaucoup supérieur à la classe économique. Cela en vaut la peine pour 5 ou 6 heures de vol.

Train :

Si vous voulez circuler en train à l'intérieur de la France, commandez vos billets avant votre départ. En effet, si l'achat est fait entre 8 et 30 jours avant le voyage en train (T.G.V. ou autres), vous pouvez obtenir des réductions pouvant aller jusqu'à 60 %.

Communications téléphoniques :

Dans la mesure du possible, passez vos communications téléphoniques en dehors des hôtels ou des restaurants. Il existe de nombreuses cabines téléphoniques où vous utilisez des cartes (50 F la carte) que vous pouvez acheter dans les maisons de la presse, les bureaux de tabac, les bars-tabacs, etc... Ou, durant les heures d'ouverture, allez téléphoner à la Poste.

Ouverture des magasins et des administrations :

Très peu d'administrations sont ouvertes entre 12 et 14 H. Les petits magasins sont quasiment tous fermés durant cet horaire, sauf peut-être à PARIS. Le soir, la plupart ferme à 19 H. Par contre, de plus en plus souvent, les grands centres d'achats sont accessibles de 12 à 14 H et peuvent fermer quelquefois seulement à 22 H.

Avant de partir, n'hésitez pas à nous appeler du Canada pour nous demander d'autres précisions si vous le souhaitez.

BON VOYAGE

Françoise et Marcel POITRAS

LISTE D'HOTELS SITUES A PARIS

STATION METRO	ARRONDISSEMENT	NOM DE L'HOTEL	ADRESSE	TELEPHONE	PRIX	OBSERVATIONS
Palais Royal	1er	Hôtel de Lille	8 rue du Pélican	42.33.33.42	170 à 200 F.	cartes de crédit non acceptées - **
Châtelet	1er	Hôtel du Palais	2 quai de la Mégisserie	42.36.98.25	180 à 420 F.	chambres triples
Bonne nouvelle	2ème	Hôtel Bonne nouvelle	17 rue Beaurégard	45.08.42.42	260 à 360 F.	
Bonne nouvelle	2ème	Hôtel Ste Marie	8 rue de la ville neuve	42.33.21.61	160 à 240 F.	
Hôtel de Ville	4ème	Hôtel Andréa	3 rue Saint Bon	42.78.43.93	180 à 330 F.	également métro Châtelet
Saint Paul	4ème	Hôtel du 7ème Art	20 rue Saint Paul	42.77.04.03	260 à 550 F.	également métro Pont Marie
Maubert Mutualité	5ème	Hôtel Marignan	13 rue du Sommerand	42.25.31.03	170 à 270 F.	
Saint Michel	5ème	Hôtel Esméralda	4 rue St. Julien le Pauvre	43.54.19.20	150 à 470 F.	également métro Maubert Mutualité
Notre Dame des Champs	6ème	Les marronniers	78 rue d'Assas	43.26.37.71	170 à 525 F.	Fermé à Noël et à Paques
idem	6ème	Hôtel Stanislas	5 rue du Montparnasse	45.48.37.05	260 à 300 F.	
Saint Michel	6ème	DELHY'S Hôtel	22 rue de l'hirondelle	43.26.58.25	120 à 320 F.	
Place d'Italie	13ème	Hôtel de la place des Alpes	2 place des Alpes	45.35.14.14	220 à 290 F.	
Glacière	13ème	Résidence Magendie	2 et 4 rue Magendie	43.36.13.61	200 à 230 F.	Résidence à caractère sociale tenue par une association
Porte d'Orléans	14ème	Hôtel Montsouris	15, rue Beaunier	45.40.50.13	170 F.	
Porte d'Orléans	14ème	Hôtel Virginia	66 rue du Père Corentin	45.40.70.90	250 à 350 F.	
la Motte Picquet	15ème	Tourisme Hôtel	66 av de la Motte Picquet	47.34.28.01	260 à 370 F.	**
Vaugirard	15ème	Hôtel Amiral	90 rue de l'amiral Roussin	48.28.53.89	220 à 360 F.	**
Jasmin	16ème	Ribera	66 rue Lafontaine	42.88.29.50	180 à 300 F.	choisir de préférence une chambre à 260 F.
Argentine	16ème	Résidence Chaligny	10 rue Chaligny	45.00.19.91	210 à 360 F.	
Porte de Vincennes	20ème	Hôtel Tamaris	14 rue des Maraîchers	43.72.85.48	180 à 197 F.	Possibilités de stationnement

Les prix indiqués ne tiennent pas compte du petit déjeuner (environ 30 F.) et compte tenu des prix pratiqués, il est impératif de réserver au moins 8 jours avant votre passage.

Cugand, le 6 mars 1995

MAIRIE DE CUGAND



Code Postal : 85610

Tél. (51) 42.15.18

Mes Chers Amis,

Au moment de l'échéance électorale pour le renouvellement des Conseillers Municipaux pour la commune de CUGAND, et de la décision prise de ne pas me représenter, je voudrais par ces quelques lignes vous dire tout mon attachement et mon affection pour cette grande famille qui est la vôtre.

Que de grands moments avons nous passés ensemble!. En tout premier lieu, celui de vous accueillir en 1990 à la descente du car, puis la pose de la plaque au village de "Grand-Maison". Que d'émotions parmi tous les descendants de cet ancêtre tant recherché, quelques larmes aussi (n'est-ce pas Marcel ? qui ne savait pas encore qu'il serait plus tard Cugandais).

Ensuite 1991, voyage inoubliable et réception chaleureuse par René, Yvonne et leur équipe à TROIS-RIVIERES.

1994, retour des Cousins à Cugand pour des retrouvailles encore plus familiales avec le spectacle du "Puy-du-Fou" et les échanges de cadeaux.

Pour tout cela, je voudrais remercier René, Guy, Roger, Amédée, Gilles, Dénys (excusez-moi pour ceux que j'oublie), pour ces souvenirs qui restent dans ma mémoire et surtout gravés dans mon cœur.

Aux hautes fonctions les hommes changent, Je pense à René et à votre nouveau Président. Mais les liens d'amitié qui se sont créés restent et ce sera toujours avec joie et à titre privé que je vous recevrai à Cugand.

Encore merci à toute la famille POITRAS pour ces grandes heures passées ensemble et à bientôt.

NOUVEAU MEMBRES ----- NEW MEMBERS

- 936- Karen Poitras, 10824, 139th St. Edmonton, Alberta, T5M 1P7
- 937- Alfred Poitras, 6600 E.Telephone Rd, Ventura, CA, USA, 93003
- 938- Gabrielle M. Grenache, 36 Riger St. Leominster, MA, USA, 01453-4654
- 939- Rhéo Poitras, 100 de la Presqu'île, St-Nicolas, QC, G0S 1Z0

Bienvenue à ces nouveaux membres - Welcome to these new members.

ATTENTION ATTENTION ATTENTION ATTENTION

Je voudrais porter à votre attention un incident qui est arrivé en mars dernier. Une organisation de Longueuil, " Aide Internationale pour les personnes handicapées et démunies" (AIPHD) invite les Poitras, les Allard et les Dufour à un rassemblement qui aura lieu à Québec ou à Montréal durant l'été 1995.

On demande d'abord d'envoyer \$10.00 par membre. Puis, on offre la vente de chandails à \$19.95.

Roger Poitras, responsable de Montréal, a été contacté par son frère Denis qui dit avoir reçu une invitation à participer à un rassemblement des Poitras. Roger, fin limier, a contacté plusieurs organismes de Montréal, de Longueuil pour apprendre que personne ne connaît cet organisme.

Cette organisation est située dans un centre d'achats au 825 rue St-Laurent, à Longueuil. C.P. 65027, tél: (514) 443-0383.

Nous tenons à avertir tous nos membres que l'Association des Familles Poitras n'a aucun lien avec cet organisme et ne lui a donné aucune permission pour agir au nom de l'association. On demande donc à tous les membres d'être prudents.

ENCOURAGEONS NOS ANNONCEURS



(514) 664-4212

LOUISE MONTEMIGLIO
ACUPUNCTEURE

Homéopathie
3550 Boul. de la Concorde E.
Laval (Québec) H7E 2C7

Registre des acupuncteurs de la Corp. Professionnelle des Médecins du Québec

Montemiglio, Sauvé
avocats

Me Marco Montemiglio

3608, boul. de la Concorde Est
Laval, Qc - H7E 2C9

Téléphone : (514) 664-0424
Télécopieur: (514) 661-7904



SUR RENDEZ-VOUS
SEULEMENT

TÉL.: 689-1862

10% pour tous les Poitras

Jean-Guy Poitras, d.d.
DENTUROLOGISTE

3e génération -
Georges - Roméo - Jean-Guy

925 GRAVEL, STE-DOROTHÉE, LAVAL H7X 2B7

UNIPRIX

ROGER POITRAS
PHARMACIEN

548, 3ième rue
Chibougamau (Québec) G8P 1N9

Téléphone: (418) 748-7627
Fax: (418) 748-4240



LES MEUBLES POITRAS INC.

79 OMLIPHE PELTIER, C.P. 610
L'ÉPIPHANIE (QUÉBEC) J0K 1J0

ROBERT POITRAS
président

TEL: (514) 588-2530
FAX: (514) 588-4131

Société canadienne des postes
Envois de publications canadiennes
Contrat no. 94676
Publié par l'Association des Familles Poitras
Edité par la Fédération des familles-souches
québécoises
C.P. 6700, Sillery, QC, G1T 2W2
Port de retour garanti